

5) Robert Bosch, FE Eisenach GmbH
Robert-Bosch-Allee 1
99817 Eisenach
DE Germany

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign	11) Your Order No.	Date
	550003918601	09.11.2017

19) Shipping type

25) Dispatch Address

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

27) Pos	28) Bosch-Order-No.	Index	Partnumber customer
---------	---------------------	-------	---------------------

11	0261.230.491	U72	2517254501
----	--------------	-----	------------

20181660
20181334

KUEHNE + NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

30 NOV 2020

KUEPINE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE-MERCE

1362

"Ricevuto con riserva di:
'Quantità dichiarata:
Quantità effettiva:
verifica su qualità e quantità".
Tino Imballatore)

Quantità Imballi: 2
Conformità alle schede d'imballo: ☒ S ☐ N
Data controllo: 2011/12

Rotation	Date Name bzw Nr
----------	------------------------

42) Entry notes

43) Quantity check

44) Quality check/Testre

45) Receiver

46) Invoice check



BVE13384

1) Versender/Lieferant Robert Bosch FE Eisenach GmbH EhP / GmbH Robert-Bosch-Allee 1 99817 Eisenach DE Deutschland Tel: +49 (3691) 644303		2) Lieferanten-Nr. 0091020720		3) Speditionsauftrags-Nr. Sender VAT-ID Empfänger VAT-ID 4) Nr. Versender beim Versand-speditur:	
5) Beladestelle EhP - Eh103		6) Datum 27.11.2020 7) Relations-Nr.			
8) Sendungsnummer 13867100		9) Versandspediteur Flash Europe GmbH Jacob-Brodbeck-Str. 6 DE 70794 Filderstadt			
11) Empfänger Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		12) Kunden-Nr. 1000911829		10) Spediteur-Nr. 638811	
14) Anliefer-/Abladestelle Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		13) Bordero-/Ladeliste-Nr.			
		15) Versendervermerk für den Versandspediteur: EhP_SOFA_Nr.: 89511			
		16) Eintreff-Datum		17) Eintreff-Zeit	
18) Zeichen und Nr. Lieferschein-Nr.	19) Anzahl	20) Verpackung	21) SF	22) Inhalt Folgeblatt 1	23) Lademittel gewicht kg
				Frachtpfl. Gew.: 546,7	
25) Summe		3	26) Rauminhalt in cdm		Summen
					27) 97
					28) 546,7
29) Gefahrgut-Klassifikation					
30) Gefahrgut-Bezeichnung					
31) Frankatur Geliefert benannt Modugno (BA)		32) Warenwert für Versicherung		33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit	
				34) Versender-Nachnahme	
35) Anlagen Fahrer hat alle Dokumente erhalten und dies bestätigt.			36) Auftrags-Nr. Kunde 550003918602		
			37) Kontierung		
			38) Transportmittel-Nr.		
			39) LKW-Code		
			40) Versandart LKW-Sammelladung		
			41) Abrechnungs-Schl.		
42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßen Zustand erhalten					
43) Übernahmebestätigung des Fahrers: obige Sendung vollständig, in ordnungsgemäßen Zustand und beförderungssicher übernommen und betriebssicher verladen.			Firmenstempel/Unterschrift.		
			44) Die Sendung enthält		davon getauscht
			Euro-Flach-Pal.(FP)		Euro-Flach-Pal.(FP)
			Euro-Gitter-Pal.(GP)		Euro-Gitter-Pal.(GP)
Datum			Uhrzeit		Unterschrift
45) Gerichtsstand Stuttgart. Es gilt deutsches Recht als vereinbart.					46) Für Spediteur Empfangsbestätigung des Warenempfängers)

2) Lieferanten-Nr.



V0091020720

8) Sendungsnummer



2S13867100

10) Spediteur-Nr.



0000638811

13) Bordero-/Ladeliste-Nr.

1) Versender/Lieferant 2) Lieferanten-Nr. 0091020720 Robert Bosch FE Eisenach GmbH EhP / GmbH Robert-Bosch-Allee 1 99817 Eisenach DE Deutschland Tel: +49 (3691) 644303		3) Speditionsauftrags-Nr. 4) Nr. Versender beim Versand-speditur:				
5) Beladestelle EhP - Eh103 8) Sendungsnummer 13867100		TRANSPORTAUFTRAG 6) Datum 27.11.2020 7) Relations-Nr. 9) Versandspediteur 10) Spediteur-Nr. 638811 Flash Europe GmbH Jacob-Brodbeck-Str. 6 DE 70794 Filderstadt				
11) Empfänger 12) Kunden-Nr. 1000911829 Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		13) Bordero-/Ladeliste-Nr. 15) Versendervermerk für den Versandspediteur: EhP_SOFA_Nr.: 89511				
14) Anliefer-/Abladestelle Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA) 14249/14249/14249		16) Eintreff-Datum 17) Eintreff-Zeit				
18) Zeichen und Nr. Lieferschein-Nr.	19) Anzahl	20) Verpackung	21) SF	22) Inhalt	23) Lademittel gewicht kg	24) Bruttogewicht kg
8098470	1	Europalett	3	0261230503U72D3 PS	31	211,0
EA7100				2517262301		
8129811	1	Europalett	3	0261230503U72D3 PS	31	211,0
EA7100				2517262301		
8133399	1	Europalett	2	0261230491U72D3 PS	35	124,7
EA7100				2517254501		
	52	Lg.Kunde od. Benennung		Leergut RB		
	3	VDA - Behälter		6099506147		
	3	Europalette -		1200X800X1 6099100063		
		Palettendecke		- 1204X80 6099101208		
25) Summe		26) Rauminhalt in cdm		Folgeblatt	Summen	27) 28)
29) Gefahrgut-Klassifikation						
30) Gefahrgut-Bezeichnung						
31) Frankatur Geliefert benannt Modugno (BA)		32) Warenwert für Versicherung		33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit		34) Versender-Nachnahme
35) Anlagen Fahrer hat alle Dokumente erhalten und dies bestätigt.				36) Auftrags-Nr. Kunde 550003918602 37) Kontierung		
				38) Transportmittel-Nr. 39) LKW-Code 40) Versandart LKW-Sammelladung 41) Abrechnungs-Schl.		
43) Übernahmebestätigung des Fahrers: obige Sendung vollständig, in ordnungsgemäßen Zustand und beförderungssicher übernommen und betriebssicher verladen.				42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßen Zustand erhalten		
				Firmenstempel/Unterschrift.		
Datum		Uhrzeit		Unterschrift		
				Euro-Flach-Pal.(FP)		davon getauscht
				Euro-Gitter-Pal.(GP)		Euro-Flach-Pal.(FP)
				Euro-Gitter-Pal.(GP)		Euro-Gitter-Pal.(GP)
45) Gerichtsstand Stuttgart. Es gilt deutsches Recht als vereinbart.						46) Für Spediteur Empfangsbestätigung des Warenempfängers)

2) Lieferanten-Nr.



V0091020720

8) Sendungsnummer



2S13867100

10) Spediteur-Nr.



0000638811

13) Bordero-/Ladeliste-Nr.

4^{ème} exemplaire destiné au destinataire final
4th Copy for the final consignee
4. Kopie für den Empfänger

No: ex20013602

Date / Datum

22/11/2020

FLASH
we carry trust



Shipment
Number

1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Donneur d'ordre - Forwarding agent - Spediteur

Raison Sociale/ Name / Firma: **FLASH**
Adresse - Address: _____
N°TVA - VAT - USt-IdNr: _____
RCS - Co.Reg - HRB: _____
Agence/Brach name/Name Agentur: _____
Tel: _____
National ☐ International ☒ **CMR**

EXPÉDITEUR - DEPARTURE - VERSENDER

Raison sociale - Name - Firma: _____
Date et heure d'enlèvement théorique - Theoretical Date and Time at collection - geplante Abholzeit: _____
Date et heure d'arrivée - Arrival date and time - Ankunftszeit und datum: _____
Date et heure de départ - Departure date and time - Abfahrtszeit und datum: _____
Adresse de prise en charge de la marchandise - Pick-Up Address - Abholadresse: **ROBERT BOSCH FAHRZEUGELEKTRIK**
EISENACH GMBH ROBERT BOSCH ALLEE 1 GMP HALBE
Réserves éventuelles - Reservations and observations - Bemerkungen: **703 99812 EISENACH**
Personne à contacter - Contact - Kontakt: _____
NOM DU SIGNATAIRE - NAME OF THE SENDER - NAME DES UNTERZEICHNERS: **Robert Bosch Fahrzeugelektrik**
SIGNATURE DE L'EXPÉDITEUR: **Eisenach GmbH**
SIGNATURE OF THE SENDER: **Industriegebiet Bosch**
UNTERSCHRIFT DES VERSENDERS: **Postfach 101347**
99803 Eisenach

DESTINATAIRE FINAL - FINAL CONSIGNEE - EMPFÄNGER

Raison sociale - Name - Firma: _____
Date et heure de livraison théorique - Theoretical Date and Time of Delivery - geplante Lieferszeit: _____
Date et heure d'arrivée - Arrival date and time - Ankunftszeit und datum: _____
Date et heure de départ - Departure date and time - Abfahrtszeit und datum: _____
Adresse - Address - Zustelladresse: **MAGNA PT SP.A**
VIA DEI CICALMINI 4 70026
MODUGNO
Réserves éventuelles - Reservations and observations - Bemerkungen: _____
Personne à contacter - Contact - Kontakt: _____
NOM DU SIGNATAIRE - NAME OF THE CONSIGNEE - NAME DES UNTERZEICHNERS: **KUEHNE+NAGEL s.r.l.**
SIGNATURE: _____
UNTERSCHRIFT DES EMPFÄNGERS: **snc - 70026 Modugno (BA)**

Quantité/ Quantity/ Anzahl	Conditionnement t / Packaging/ Verpackung	Volumé (LxLxH) Abmessungen	Poids Weight/ Gewicht	Description / Beschreibung
3	PALLET		633 kg	

Prix du Transport International / International Transport Charge / International Freight: **30 NOV 2020**
Transport: 1. 2. 3. 4.
Frais Accessoirs / Additional Fees / Zuzätzliche Gebühren: 1. 2. 3. 4.
Droits de douane / Customs Duties / Zollgebühren: _____
Autres Frais / Other Charges / Sonstige Gebühren: _____
Marchandises Dangereuses / Dangerous Goods / Gefahrgut:
☐ Non ☐ Oui: N° ONU: _____
☐ Nein ☐ Ja: UN n°: _____
Classe, Class, Klasse: _____
Groupe Emballage, Packaging Group, Transportverpackung: _____
Transport sous temp. dirigée / Temp. controlled transport / Temperaturgeführte Transporte:
☐ Non ☐ Oui: Température: _____
☐ No ☐ Yes: Temperature: _____
☐ Nein ☐ Ja: Temperatur: _____
Doc. Annexes / Annexed Doc. / beiliegenden Unterlagen: _____

1^{er} Transporteur / 1st Succesive Carrier / 1. Transporteur
redspher code: _____
Raison Sociale/Name / Firma: _____
Adresse-Tel/Adress-Tel: **B. 800 MSL**
Carrier stamp: **DUTA**
license plate: **SORIN**
Siren/Registration number/ Amtliches Kennzeichen: **BUTO**
Réserves/Observations/ Bemerkungen: _____
Signature/Unterschrift: _____

Rupture de Charge/Transhpmnt / Umschlag 1^{er} - 2^{er}
A/WHERE/WO: _____
Date/Datum: d'Arrivée du 1^{er} Transp. Arrival of 1st Carrier Ankuft 1. Transporteur: _____
Date/Datum: d'Arrivée du 2^{er} Transp. Arrival of 2st Carrier Ankuft 2. Transporteur: _____
Date/Datum: de Départ du 2^{er} Transp. Departure of 2nd Carrier Abfahrt 2. Transporteur: _____
Observations/ Bemerkungen: _____

2^{er} Transporteur / 2nd Succesive Carrier / 2. Transporteur
redspher code: _____
Raison Sociale/Name / Firma: _____
Adresse-Tel/Adress-Tel: _____
Carrier stamp: _____
license plate: _____
Siren/Registration number/ Amtliches Kennzeichen: _____
Réserves/Observations/ Bemerkungen: _____
Signature/Unterschrift: _____

Rupture de Charge/ Transhpmnt / Umschlag 2^{er} - 3^{er}
A/WHERE/WO: _____
Date/Datum: d'Arrivée du 1^{er} Transp. Arrival of 1st Carrier Ankuft 1. Transporteur: _____
Date/Datum: d'Arrivée du 2^{er} Transp. Arrival of 2st Carrier Ankuft 2. Transporteur: _____
Date/Datum: de Départ du 2^{er} Transp. Departure of 2nd Carrier Abfahrt 2. Transporteur: _____
Observations/ Bemerkungen: _____

3^{er} Transporteur / 3rd Succesive Carrier / 3. Transporteur
redspher code: _____
Raison Sociale/Name / Firma: _____
Adresse-Tel/Adress-Tel: _____
Carrier stamp: _____
license plate: _____
Siren/Registration number/ Amtliches Kennzeichen: _____
Réserves/Observations/ Bemerkungen: _____
Signature/Unterschrift: _____

Rupture de Charge/Transhpmnt / Umschlag 3^{er} - 4^{er}
A/WHERE/WO: _____
Date/Datum: d'Arrivée du 1^{er} Transp. Arrival of 1st Carrier Ankuft 1. Transporteur: _____
Date/Datum: d'Arrivée du 2^{er} Transp. Arrival of 2st Carrier Ankuft 2. Transporteur: _____
Date/Datum: de Départ du 2^{er} Transp. Departure of 2nd Carrier Abfahrt 2. Transporteur: _____
Observations/ Bemerkungen: _____

4^{er} Transporteur / 4th Succesive Carrier / 4. Transporteur
redspher code: _____
Raison Sociale/Name / Firma: _____
Adresse-Tel/Adress-Tel: _____
Carrier stamp: _____
license plate: _____
Siren/Registration number/ Amtliches Kennzeichen: _____
Réserves/Observations/ Bemerkungen: _____
Signature/Unterschrift: _____

Précisions Complémentaires
Remarks Bemerkungen

1^{er} ex. destiné au commettant (à retourner par le dernier transporteur) - 2^{ème} ex. destiné au dernier transporteur - 3^{ème} ex. destiné au 1^{er} transporteur - 4^{ème} ex. destiné au destinataire final - 5^{ème} ex. destiné au remettant lors de l'enlèvement
1st copy for orderer (to be returned by the final carrier) - 2nd copy for the last carrier - 3rd copy for the 1st carrier - 4th copy for the final consignee - 5th for the sender at collection time
1. Kopie für Auftraggeber (zum letzten Transporteur einzuschicken) - 2. Kopie für den letzten Transporteur - 3. Kopie für den ersten Transporteur - 4. Kopie für den Empfänger - 5. Kopie für den Versender

Le transport est soumis, indépendamment de la Convention relative au contrat de transport international de marchandises, par route (CMR), à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises, par route (CMR).
This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR).
Diese Befrachtung unterliegt trotz einer gegenteiligen Anweisung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Befrachtungsvertrag im Internat.
Stichtagsbedingung (CMR).
Tous renseignements relatifs à la compétence exclusive du Tribunal de Commerce dont dépend le siège de la société figurant au "donneur d'ordre", All correspondence relating to the exclusive competence of the Commercial Court from which the head office of the "forwarding agent" depends from, Gedächtnisprotokoll des zuständigen Gerichts für das im Feld "Spediteur" benannte Unternehmen.